事 務 連 絡 平成 29 年 11 月 17 日

各都道府県衛生主管部(局) 薬務主管課 御中

厚生労働省医薬·生活衛生局医薬品審査管理課

第十七改正日本薬局方(英文版)正誤表の送付について

第十七改正日本薬局方(平成28年厚生労働省告示第64号)の英文版につきまして、 一部に誤植等がありましたので別紙のとおり正誤表を送付いたします。



Preface

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| iii | left ↓23 | Draft revisions covering subjects in General Notices, General Rules for Crude Drugs, General Rules for Preparations, General Tests and Monographs, for which discussions were finished between October 2013 and July 2015, were prepared for JP 17. They were examined by the Committee on JP in August 2015, followed by the PAFSC in September 2015, and then submitted to the Minister of Health, Labour and Welfare. | Draft revisions covering subjects in General Notices, General Rules for Crude Drugs, General Rules for Preparations, General Tests and Monographs, for which discussions were finished between October 2013 and July 2015, were prepared for a supplement to the JP 17. They were examined by the Committee on JP in August 2015, followed by the PAFSC in September 2015, and then submitted to the Minister of Health, Labour and Welfare. |
| iii | right ↑9 | (13) Manufacture | (13) Manufacturing requirement |
| iv | right ↑16 | (1) Paragraph 12: The item "Manufacture" was newly added in monograph in order to specify the requirements that should be noted on manufacturing processes such as control of intermediates and manufacturing processes. | (1) Paragraph 12: The item "Manufacturing requirement" was newly added in monograph in order to specify the requirements that should be noted on manufacturing processes such as control of intermediates and manufacturing processes. |
| vi | left ↑5 | Lansoprazole Delayed-release Orally <u>Disintegrating</u> Tablets | Lansoprazole Delayed-release Orally <u>Disintegration</u> Tablets |
| xiii | right ↑ 25 | Satoshi Tanaka | Tomoyuki Tanaka |

General Notices

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| | | Law on Securing Quality, Efficacy and Safety | Low on Securing Quality, Efficacy and Safety |
| 2 | left ↓ 4 | of Products including Pharmaceuticals and | of Products including Pharmaceuticals and |
| | | Medical Devices. | Medical Devices. |

General Tests / 2.57 Boiling Point and Distilling Range Test

| Page | Line | Correction | | Error | |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 78 | Fig. 2.57-1 | A: Distilling flask B: Thermometer with an immersion line C: Immersion line D: Cork stopper E: Condenser F: Adapter G: Volumetric cylinder (25 mL, graduated to 0.1 mL) The figures are in mm. | 725 mL + G | A: Distilling flask B: Thermometer with an immersion line C: Immersion line D: Cork stopper E: Condenser F: Adapter G: Volumetric cylinder (25 mL, graduated to 0.1 mL) The figures are in mm. | 120 II D - II - G St inaqui |

General Tests / 5.01 Crude Drugs Test

| | Page | Line | Correction | Error |
|---|------|-----------|----------------------------------------|------------------------|
| | 136 | left ↓ 3 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for assay |
| Ī | 136 | left ↓ 16 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for assay |

General Tests / 6.09 Disintegration Test

| Page | Line | Correction | Error |
|------|---------------------------|------------|-----------|
| 155 | Fig. 6.09-1 upper left | 20.7 ~ 23 | 20.7 ~ 23 |

General Tests / 9.41 Reagents, Test Solutions

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 195 | left ↓17 | Achyranthes root for thin-layer chromatography A heatdried, pulverized root of <i>Achyranthes fauriei</i> <u>H.</u> Léveillé et Vaniot (<i>Amaranthaceae</i>) meeting the following additional specifications. | Achyranthes root for thin-layer chromatography A heatdried, pulverized root of <i>Achyranthes fauriei</i> Leveillé et Vaniot (<i>Amaranthaceae</i>) meeting the following additional specifications. |
| 199 | right ↓ 24 | <i>Refractive index</i> $< 2.45 > n_D^{20}$: 1.450 – 1.455 | <i>Refractive index</i> $<2.45> n_{20}^{20}$: 1.450 – 1.455 |
| 207 | left ↑3 | Artemisia argyi for purity test Powder of the leaf and twig of <i>Artemisia argyi</i> H. Léveillé et Vaniot (<i>Compositae</i>). | Artemisia argyi for purity test Powder of the leaf and twig of <i>Artemisia argyi</i> H. Léveillé et Vaniot. |
| 229 | right ↓ 5 | Digital resolution: 0.25 <u>Hz</u> or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 259 | left ↓ 27 | Digital resolution: 0.25 Hz or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 282 | left ↓ 19 | Digital resolution: 0.25 <u>Hz</u> or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 283 | left ↓ 10 | Digital resolution: 0.25 <u>Hz</u> or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 286 | right ↓ 27 | 4-Methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS for spraying | 4-Methoxybenzaldehyde-sulfuric acid-acetic acid-ethanol TS for spray |
| 288 | left ↑ 27 | <i>Refractive index</i> $<2.45> n_{\rm D}^{20}$: 1.420 – 1.425 | <i>Refractive index</i> <2.45>: 1.420 – 1.425 |
| 299 | right ↑ 23 | Digital resolution: 0.25 Hz or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 318 | right ↓ 9 | Digital resolution: 0.25 Hz or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 320 | left ↑22 | Digital resolution: 0.25 Hz or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 322 | left ↑22 | Digital resolution: 0.25 Hz or lower. | Digital resolution: 0.25 or lower. |
| 352 | left ↓ 1 | zinc iodide-starch TS | zinc iodide-starch <u>paste</u> TS |

General Tests / 9.43 Filter Papers, Filters for filtration, Test Papers, Crucibles, etc.

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| 355 | left ↓ 11 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for volumetric analysis |

Official Monographs

Barium Sulfate 硫酸バリウム

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|----------------------------------------|------------------------|
| 473 | right ↓ 16 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for assay |

Anhydrous Dibasic Calcium Phosphate 無水リン酸水素カルシウム

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|----------------------------------------|-------------------------------|
| 557 | left ↑15 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for <u>assay</u> |

Dibasic Calcium Phosphate Hydrate リン酸水素カルシウム水和物

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|----------------------------------------|------------------------|
| 558 | left ↓ 28 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for assay |

Candesartan Cilexetil カンデサルタンシレキセチル

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| | | the area of the peak other than candesartan | the area of the peak other than candesartan |
| | | cilexetil and the peaks mentioned above from | cilexetil and the peaks mentioned above from |
| 565 | right ↓ 2 | the sample solution is smaller than 1/10 times | the sample solution is <u>not</u> smaller than 1/10 |
| | | the peak area of candesartan cilexetil from the | times the peak area of candesartan cilexetil |
| | | standard solution, | from the standard solution, |

Diflorasone Diacetate ジフロラゾン酢酸エステル

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 792 | riotht 1 | 6α,9-Difluoro-11β,17,21-trihydroxy-16β-meth | 6α,9-Difluoro-11β,17,21-trihydroxy-16β-meth |
| 192 | right ↓4 | ylpregna-1,4-diene-3,20-dione 17,21-diacetate | ylpregna-1,4-diene-3,20-dione 17,21-diaceate |

Docetaxel Injection ドセタキセル注射液

| Page | Line | Correction | Error | | | | |
|------|-----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 822 | right ↑21 | <u> </u> | It contains not $\underline{\text{more}}$ than 93.0% and not $\underline{\text{less}}$ than 105.0% of the labeled amount of docetaxel ($C_{43}H_{53}NO_{14}$: 807.88). | | | | |

Docetaxel for Injection 注射用ドセタキセル

| Page | Line | Correction | Error | | | |
|------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 823 | right ↑27 | It contains not <u>less</u> than 93.0% and not <u>more</u> than 105.0% of the labeled amount of docetaxel $(C_{43}H_{53}NO_{14}; 807.88)$. | It contains not more than 93.0% and not less than 105.0% of the labeled amount of docetaxel ($C_{43}H_{53}NO_{14}$: 807.88). | | | |

Doxifluridine Capsules ドキシフルリジンカプセル

| Page | Line | Correction | Error | | |
|------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 836 | left ↑ 20 | $= M_{\rm S} \times A_{\rm T}/A_{\rm S} \times \underline{V''/V} \times 1/C \times 45$ | $= M_{\rm S} \times A_{\rm T}/A_{\rm S} \times \underline{V/V'} \times 1/C \times 45$ | | |

Ebastine エバスチン

| Page | Line | Correction | Error | | |
|---------------|-----------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|--|
| 846 left ↓ 19 | | with exactly 10 μL each of the sample solution | with exacty 10 μL each of the sample solution | | |
| 040 | 1e1t ↓ 19 | and standard | and standard | | |

Ergometrine Maleate エルゴメトリンマレイン酸塩

| Page | Line | Correction | Error | | |
|------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 883 | left ↓4 | (8 <u>R</u>)-N-[(1S)-2-Hydroxy-1-methylethyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide monomaleate | (8 <u>S</u>)- <i>N</i> -[(1 <i>S</i>)-2-Hydroxy-1-methylethyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide monomaleate | | |

Guanethidine Sulfate グアネチジン硫酸塩

| Page | Line | Correction | Error | | |
|------|----------|-----------------------|------------------------------------|--|--|
| 1003 | right ↑2 | zinc iodide-starch TS | zinc iodide-starch <u>paste</u> TS | | |

Heparin Calcium ヘパリンカルシウム

| Page | Line | Correction | Error | |
|------|----------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|
| | right ↑5 | It contains not less than 180 Heparin Units | It contains not less than 180 Heparin Units | |
| 1009 | | (antifactor IIa activity) per mg and not less | (antifactor IIa activity) per mg, calculated on | |
| 1009 | | than 8.0% and not more than 12.0% of calcium | the dried basis, and not less than 8.0% and not | |
| | | (Ca: 40.08), calculated on the dried basis. | more than 12.0% of calcium (Ca: 40.08). | |

Isomalt Hydrate イソマル水和物

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1098 | right ↑15 | Separately, weigh <u>exactly</u> 10.0 mg of | Separately, weigh exacty 10.0 mg of D-sorbitol |
| 1098 | light 15 | D-sorbitol and 10.0 mg of D-mannitol, | and 10.0 mg of D-mannitol, |

Magnesium Silicate ケイ酸マグネシウム

| Page | Line | Correction | Error | |
|------|----------|----------------------------------------|------------------------|--|
| 1187 | right ↑2 | filter paper for quantitative analysis | filter paper for assay | |

Methylergometrine Maleate メチルエルゴメトリンマレイン酸塩

| Page | Line | Correction | Error | | |
|------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 1233 | left ↑20 | (8 <u>R</u>)-N-[(1S)-1-(Hydroxymethyl)propyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide | (8 <u>S</u>)- <i>N</i> -[(1 <i>S</i>)-1-(Hydroxymethyl)propyl]-6-met hyl-9,10-didehydroergoline-8-carboxamide | | |
| | | monomaleate | monomaleate | | |

Noscapine ノスカピン

| Page | Line | Line Correction Error | | | | | | | |
|------|----------|-----------------------|---------------|-------------|-------------|------------|-------------|-----------|--------------|
| | | Spray | evenly | dilute | bismuth | Spray | evenly | dilute | bismuth |
| 1327 | left ↑18 | subnitrate- | -potassium ic | dide TS for | spraying on | subnitrate | e-potassium | iodide TS | for spray on |
| | | the plate: | | | | the plate: | | | |

Peplomycin Sulfate ペプロマイシン硫酸塩

| Page | Line | Correction | Error | | |
|------|------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--|
| 1379 | right ↓ 32 | in 10mL of diluted nitric acid (1 in 100) | in exacty 10mL of diluted nitric acid (1 in 100) | | |

Pipemidic Acid Hydrate ピペミド酸水和物

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1414 | left ↓18 | It is freely soluble in acetic acid (100), very slightly soluble in water, and practically insoluble in methanol and in ethanol (99.5). | |

Povidone ポビドン

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1441 | left ↓ 19 | More than 18 and not more than 95 | More than 18 and more than 95 |

Sevoflurane セボフルラン

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1550 | left ↑11 | Refractive index n_D^{20} : 1.2745 – 1.2760 | Refractive index n_{20}^{20} : 1.2745 – 1.2760 |

Sodium Chloride 塩化ナトリウム

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1569 | right ↓ 27 | Separately, to 20 mL of the sample solution add 0.1 mL of bromothymol blue-sodium hydroxide-ethanol TS and 0.5 mL of 0.01 mol/L sodium hydroxide VS: the color of the solution is blue. | Separately, to 20 mL of the sample solution add 0.1 mL of bromothymol blue TS and 0.5 mL of 0.01 mol/L sodium hydroxide VS: the color of the solution is blue. |
| 1569 | right ↓ 30 | To 7.5 mL of the sample solution obtained in (2) add water to make 30 mL, and use this solution as the sample solution. | To 7.5 mL of the sample solution obtained in (2) add water to make <u>exactly</u> 30 mL, and use this solution as the sample solution. |

Crude Drugs and Related Drugs

Achyranthes Root ゴシツ

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1792 | left ↓24 | Achyranthes Root is the root of <i>Achyranthes</i> fauriei <u>H.</u> Léveillé et Vaniot or <i>Achyranthes</i> bidentata Blume (<i>Amaranthaceae</i>). | Achyranthes Root is the root of <i>Achyranthes</i> fauriei Leveillé et Vaniot or <i>Achyranthes</i> bidentata Blume (<i>Amaranthaceae</i>). |

Mentha Herb ハッカ

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| | | Spray evenly 4-methoxybenzaldehyde-sulfuric | Spray evenly 4-methoxybenzaldehyde-sulfuric |
| | | acid-acetic acid-ethanol TS for spraying on the | acid-acetic acid-ethanol TS on the plate, and |
| | | plate, and heat at 105°C for 5 minutes: one of | heat at 105°C for 5 minutes: one of the spot |
| 1914 | right ↑ 15 | the spot among the several spots obtained from | among the several spots obtained from the |
| | | the sample solution has the same color tone | sample solution has the same color tone and Rf |
| | | and Rf value with the spot obtained from the | value with the spot obtained from the standard |
| | | standard solution. | solution. |

Peony Root シャクヤク

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| | | System repeatability: When the test is repeated | System repeatability: When the test is repeated |
| | | 6 times with $\underline{10 \mu L of}$ the standard solution | 6 times with the standard solution under the |
| 1936 | left ↓ 12 | under the above operating conditions, the | above operating conditions, the relative |
| | | relative standard deviation of the peak area of | standard deviation of the peak area of |
| | | paeoniflorin is not more than 1.5%. | paeoniflorin is not more than 1.5%. |

Powdered Peony Root シャクヤク末

| Page | Line | Correction | Error |
|------|----------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| | | System repeatability: When the test is repeated | System repeatability: When the test is repeated |
| | | 6 times with $\underline{10 \mu L of}$ the standard solution | 6 times with the standard solution under the |
| 1936 | right ↑6 | under the above operating conditions, the | above operating conditions, the relative |
| | | relative standard deviation of the peak area of | standard deviation of the peak area of |
| | | paeoniflorin is not more than 1.5%. | paeoniflorin is not more than 1.5%. |

Ultraviolet-visible Reference Spectra

Dexamethasone

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------|--------------|-------|
| 2280 | | <u>240.0</u> | 220.0 |

General Information / Biotechnological/Biological Products

SDS-Polyacrylamide Gel Electrophoresis

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------------|------------|-------------------------------------------|
| | | (Deleted) | Sodium Dodecyl Sulfate Polyacrylamide Gel |
| 2469 | right ↓ 15 | | Electrophoresis |
| | | | (SDS-PAGE)—Uniform Percentage Gels |

General Information / Crude Drugs

Scientific Names used in the JP and Those being used Taxonomically

| Page | Line | Correction | Error |
|------|------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| 2521 | ↓ 12 | Achyranthes fauriei H. Léveillé et Vaniot | Achyranthes fauriei Leveille et Vaniot |
| 2321 | ↓ 1∠ | = Achyranthes fauriei H. Lev. & Vaniot | = Achyranthes fauriei H. Lev. & Vaniot |

Purity Tests on Crude Drugs using Genetic Information

| Page | Line | Correction | Error |
|------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | right ↓17 | In particular, it is very easy to classify closely related species using the <u>internal</u> transcriber space (ITS) region of the rDNA region, since by comparison with the coded gene region nucleotide substitution is more often undertaken. | In particular, it is very easy to classify closely related species using the <u>intergenic</u> transcriber space (ITS) region of the rDNA region, since by comparison with the coded gene region nucleotide substitution is more often undertaken. |